

Lima, 30 DE MAYO DEL 2018

Señores
PORT LOGISTICS S.A.C.
Presente.-

Att.: Maria Vascones / Connie Redhead
Ref.: Instrucciones de embarque 2x40' RH con JUGO CONCENTRADO DE MARACUYA
CONGELADO

Estimados señores:

Mediante la presente nos es grato saludarlos y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque

Shipper: AGROFRUTOS TRADING S.A.
Consignee: PASSINA PRODUCTS B.V.
Notify : PASSINA PRODUCTS B.V.
POL / POD: PAITA-PERU / ROTTERDAM-NETHERLAND.
M/V: MSC ZLATA R. NQ822R
ETA PAITA: 03/06/2014
BOOKING: 087LIM274510
Cía. Naviera: MSC

Producto:

200 CIL. DE ACERO CON 50.00 TM NT y 54.00 TM.BT. APROX. CON JUGO CONCENTRADO DE MARACUYA CONGELADO 50° BRIX. ACONDICIONADOS EN 2x40' RH. FCL. VALOR FOB US\$ 210,000.00 (FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE 50° BRIX)

***** Los contenedores deberán ser cargados en planta el día VIERNES 01/06: el primero a las 9:00 AM y el segundo a las 11:00 AM**

***** Los contenedores deberán estar zeteados a -20°C**

***** Deberán ir con el Clip on prendido para que se vaya enfriando en la carretera Paíta – Sullana*****

Lugar de producción y cargado del contenedor: Calle "D" S/N. de la Zona Industrial Municipal II de Sullana, Sullana, Piura., Contacto: OMAR GARCÍAS , RPM: 945279353

Exportación sujeta al D.S.N° 104-95-EF. (Drawback)
Se utilizará la Factura N° XXXX con fecha xxx
Se adjunta matriz del B/L, Booking y carta de temperatura

Atentamente,

AGROFRUTOS TRADING S.A.

Federico Dancuart

FEDERICO DANCUART T.

INTERNATIONAL SALES DIRECTOR

AGROFRUTOS TRADING S.A.

Dpto. de Exportaciones

Tf. 4400653 / 4423993, Fax 4423693 Cel 99 401 6762 / 94 399 5175

AGROFRUTOS TRADING S.A.
CALLE TUMBES N° 1211 ZONA INDUSTRIAL
TAMBOGRANDE- PIURA, PERU.
PH: 511 4423993 FX: 511 4423693
FDA REG. N 15724205476

BOOKING: 087LIM274510

PASSINA PRODUCTS BV
BELCRUMWEG 3A, 4815 HA. BREDA
P.O. BOX 3548, 4800 DM BREDA
THE NETHERLANDS
PH : +31 (0) 765722880
FX : +31 (0) 765722888
CTC: WIN JANSEN

PASSINA PRODUCTS BV
BELCRUMWEG 3A, 4815 HA. BREDA
P.O. BOX 3548, 4800 DM BREDA
THE NETHERLANDS
PH : +31 (0) 765722880
FX : +31 (0) 765722888
CTC: WIN JANSEN

MSC ZLATA R. NQ822R

PAITA-PERU

ROTTERDAM - NETHERLANDS

2x40' RH FCL/FCL
200 STEEL DRUMS CONTAINING:
50.00 MT NT OF FROZEN PASSION FRUIT
JUICE CONCENTRATE 50° BRUX.
(50,000.00 KG NT JUGO CONCENTRADO
DE MARACUYA 50° BRUX CONGELADO)
CUSTOM TARIFF N° 2009.89.20.00
P.O. 18731- RELEASES 45724 AND 45725
PERUVIAN ORIGIN
TEMPERATURE -20° C
FREIGHT COLLECT
CLEAN ON BOARD

54,000.00
KG BT APROX

**MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.**

("Carrier")
 MSC Agency Country: PERU City: LIMA
 Address: Av. Álvarez Calderón 185, 5to. Piso, San Isidro
 Tel.: +51 1 221 7561 email: PER-info@msc.com

BOOKING CONFIRMATION

Booking Number: 087LIM274510 Date and Time: 30-05-2018

SHIPPER / EXPORTER: AGROFRUTOS TRADING SA
 Tel: 4400653 (102) Fax:XXXXXXXXXXXXX e-mail: XXXXXXXXXXXXX
 Nbr of Continuation Pages (if any): Page 1 of 3
 Nbr of Reefers Pages (if any): Page 1 of 3
 B/L or Sea Waybill Number (if known): XXXXXXXXXXXXX
 Service Contract Number (if known): R0871205000012

CONSIGNEE (if known): PASSINA PRODUCTS BV
 Tel: +31 (0) 7657 Fax:XXXXXXXXXXXXX e-mail: XXXXXXXXXXXXX
 BOOKING PARTY (if different from Shipper/Exporter): XXXXXXXXXXXXX
 Tel: Fax: e-mail:

NOTIFY PARTY (if known): PASSINA PRODUCTS BV
 Tel: +31 (0) 7657 Fax:XXXXXXXXXXXXX e-mail: XXXXXXXXXXXXX
 SECOND NOTIFY (if known): XXXXXXXXXXXXX
 Tel: Fax: e-mail:

EMPTY CONTAINER PICKUP LOCATION: XXXXXXXXXXXXX PICKUP DATE: XXXXXXXXXXXXX
 EARLIEST DATE FOR GOODS DROP-OFF: XXXXXXXXXXXXX LATEST DATE FOR GOODS DROP-OFF: XXXXXXXXXXXXX

PRE-CARRIAGE MODE OF TRANSPORT: SHIPPING INSTRUCTIONS CLOSING DATE: XXXXXXXXXXXXX

PLACE OF RECEIPT (Combined Transport): XXXXXXXXXXXXX PORT OF LOADING: PAITA (Perú) PORT OF DISCHARGE: ROTTERDAM, NETHERLANDS PLACE OF DELIVERY (Combined Transport): XXXXXXXXXXXXX

VESSEL & VOYAGE NO.: MSC ZLATA R. NQ822R E.T.D.: 4/06/2018 E.T.A.: 20/06/2018 ON-CARRIAGE MODE OF TRANSPORT: XXXXXXXXXXXXX
The E.T.D. / E.T.A. are estimates only - subject to change without notice.

Full and complete details of Consignee and Notify Parties (full name, address, telephonenumber, email and fax if available) must be provided or delays may occur and extra costs and charges may be incurred. *Any Container(s) accepted/returned on dates other than agreed will be subject to be subject to detention/demurrage/storage/charges. The carrier reserves the right to cancel this booking should the Container(s) not be loaded/picked-up on the dates agreed.*

CARGO DESCRIPTION FURNISHED BY THE SHIPPER

Qty of Containers	Equipment Type	Description of Packages and Goods - Harmonised System (H.S.) Code (Continued on attached Continuation Page(s), if applicable)	Gross Cargo Weight	Measurement (Always required for out of gauge cargo)
2	40' HC REEFER	<p>JUGO CONCENTRADO DE MARACUYA</p> <p>HS CODE: 200989</p> <p>Cargo condition: FCL/FCL</p> <p>Gate Out Empty: NEPTUNIA PAITA</p> <p>In Gate Full: TPE PAITA</p>	54,000.00 kg	
			54,000.00 kg	

DECLARED VALUE: XXXXXXXX DANGEROUS GOODS (Y/N): NO TECHNICAL NAME: XXXXXXXX IMO CLASS: U.N. NUMBER: FLASHPOINT:

FREIGHT & CHARGES: Charges not listed are subject to the Carrier's standard tariff unless otherwise agreed in advance (see also Clause 4 on Page 2):

FRT COLLECT AS PER AGREEMENT
 ELSEWHERE:
 COMPANY TO INVOICE:



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

BOOKING CONFIRMATION
Reefer Booking Page

Booking Number:
087LIM274510

Date and Time: 30-05-2018

Page 2 of 3

TEMPERATURE

Size and Type: 40' HC REEFER	Operating (Y/N): YES	Setting Temperature in degrees Celcius: -20.00 °C
---------------------------------	-------------------------	--

SPECIAL REQUIREMENTS

Cold Treatment (Y/N): NO	Dehumidification (Y/N): if Yes, specify %: OFF	Controlled Atmosphere (Y/N): NO
Bulb Mode (Y/N): NO	Vent Setting (Open / Closed) if "Open" specify Cubic meters per Hour: CLOSED	Set Point Change (Y/N): XXXXXXXXXX
O2: XXXXXXXXXX	O2: XXXXXXXXXX	

SHIPPER TEMPERATURE INSTRUCTIONS OF CARRIAGE



for the real world

TEMPERATURE INSTRUCTIONS FOR SELF SUSTAINED REEFER (SSR) CONTAINERS

BR:

VESSEL NAME: MSC ZLATA R.	VOYAGE: NQ822R	BOOKING NUMBER: 087LIM274510
1. SHIPPER'S NAME: AGROFRUTOS TRADING SA (EMBARCADOR)	4. COMMODITY: JUGO CONCENTRADO DE MARACUYA (PRODUCTO)	
2. CONSIGNEE: PASSINA PRODUCTS BV (CONSIGNATARIO)	5. PORT OF LOADING: PAITA (PUERTO DE EMBARQUE)	
3. PORT OF DISCHARGE: ROTTERDAM (PUERTO DE DESCARGA)	6. PLACE OF DELIVERY: (LUGAR DE ENTREGA)	

CARRYING TEMPERATURE INSTRUCTIONS: (INSTRUCCIONES PARA LA TEMPERATURA)

AIR INLET (DELIVERY) SPECIFICATIONS (IN DEGREES CELSIUS)
(ESPECIFICACIONES DE TEMPERATURA DEL AIRE) (EN GRADOS CELSIUS)

<input type="text"/>	<input type="text" value="-20.00"/>
{+} CELSIUS	{-} CELSIUS

AIR FRESH VENTS SETTING (in CBM/ Hr)
(APERTURA DE LAMPA)

Specify value between 1 and 250CBM/H

<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/> CLOSED
YES	NO

DEHUMIDIFICATION (%)
(HUMEDAD RELATIVA)

Specify value between 65% and 95%

<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/> OFF
YES	NO

COLD TREATMENT
(TRATAMIENTO DE FRIO)

<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
YES	NO

CONTROLLED ATMOSPHERE SYSTEM (SISTEMA DE ATMOSFERA CONTROLADA)		<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		YES	NO
CO2	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
	YES	NO	
O2	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
	YES	NO	

PREFIX AND CONTAINER(S) NUMBER(S)
(PREFIJO Y NUMERO DE CONTENEDOR)(ES)

AGROFRUTOS TRADING S.A.

FEDERICO DANCUART T.
INTERNATIONAL SALES DIRECTOR

NAME, STATUS IN COMPANY, STAMP AND SIGNATURE
ON BEHALF OF SHIPPER

MASTER NAME AND SIGNATURE

DATE:
(FECHA)

PLACE:
(LUGAR)

ONE TEMPERATURE LETTER INSTRUCTION IS ONLY FOR ONE BILL OF LADING
(UNA INSTRUCCION DE TEMPERATURA PARA CADA BILL OF LADING)

THE ABOVE MENTIONED INSTRUCTION MUST ALSO BE STAMPED ON THE B/L
(LAS INSTRUCCIONES ARRIBA MENCIONADAS DEBEN ESTAR INCLUIDAS EN EL B/L)